

TEHAMA COUNTY HEALTH SERVICES AGENCY

VALERIE S. LUCERO
EXECUTIVE DIRECTOR

DEANNA GEE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, ADMINISTRATION

JAYME BOTTKE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, PROGRAM

RICHARD WICKENHEISER, MD
PUBLIC HEALTH OFFICER



PUBLIC HEALTH
MINNIE SAGAR, MPH, MPA
PUBLIC HEALTH DIRECTOR
1860 WALNUT STREET
MAILING ADDRESS:
PO BOX 400, RED BLUFF, CA 96080

PHONE: (530) 527-6824
Fax: (530) 527-0362

October 28, 2020

PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT

South County COVID-19 Alert

Recent data analysis has revealed that the southern part of the county currently leads Tehama County in infections — many of which have resulted in hospitalizations— with social gatherings being the main source of infection spread.

With this knowledge in mind and the recent increases in COVID-19 cases, hospitalizations, and deaths in Tehama County, Tehama County Health Services Agency asks for your cooperation in helping us reduce community exposure to COVID-19. We ask for the community to hold off on further social events, even if it is the weekend or a special occasion like birthdays, quinceañeras, baby showers, and dinners with family and friends who don't live with you. This includes the many traditional holiday activities that promote congregating and mixing of households. The virus that causes COVID-19 spreads very easily and sustainably between people. The more closely and the longer a person interacts with others, the higher the risk of COVID-19 spread. This leads to high infection rates within these social gatherings.

We understand that gathering with family is important, however it can also put your loved ones at risk of COVID-19. Your sacrifice and cooperation will help us protect your family and our community and get businesses, churches, and classrooms back open again.

If you are going to gather with family, we ask that you gather safely and follow proper safety guidance. Please visit the California Department of Public Health's Guidance for Private Gatherings at: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/CDPH-Guidance-for-the-Prevention-of-COVID-19-Transmission-for-Gatherings-10-09.aspx>.

For safer ways to celebrate Halloween and Dia de los Muertos while reducing the risk of COVID-19, please visit the California Department of Public Health's Halloween Guidance at: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Guidance-for-Safer-Halloween-and-Dia-de-los-Muertos-Celebrations-during-COVID-19.aspx>

In addition to limiting social gatherings, we would like to remind residents to continue taking preventative actions to stop and slow the spread of COVID-19, even when outside, including:

- Wash your hands often
- Avoid sick people
- Stay home if you are sick
- Maintain physical distancing of at least six feet
- Use a face covering
- Limit non-essential travel
- Avoid touching your face

Please email questions to publichealth@tchsa.net or call (530) 527-6824.

For more information on COVID-19, call 211 or visit the following websites:

<https://211norcal.org/tehama/>

www.tehamacohealthservices.net

www.cdc.gov

www.covid19.ca.gov

www.cdph.gov/covid19

TEHAMA COUNTY HEALTH SERVICES AGENCY



VALERIE S. LUCERO
EXECUTIVE DIRECTOR

DEANNA GEE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, ADMINISTRATION

JAYME BOTTKE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, PROGRAM

RICHARD WICKENHEISER, MD
PUBLIC HEALTH OFFICER

PUBLIC HEALTH
MINNIE SAGAR, MPH, MPA
PUBLIC HEALTH DIRECTOR
1860 WALNUT STREET
MAILING ADDRESS:
PO BOX 400, RED BLUFF, CA 96080

PHONE: (530) 527-6824
Fax: (530) 527-0362

28 de octubre de 2020
Para Divulgación Inmediata

ANUNCIO DE SERVICIO PUBLICO

Alerta de COVID-19 del sur del condado

Un análisis reciente de datos ha revelado que la parte sur del condado actualmente tiene la tasa más alta de infecciones en el condado de Tehama ---muchas de las cuales han resultado en hospitalizaciones— con reuniones sociales siendo la principal fuente de infección.

Con esta información en mente y los recientes aumentos en casos, hospitalizaciones y muertes de COVID-19 en el condado de Tehama, la Agencia de Servicios de Salud del Condado de Tehama le pide su cooperación para ayudarnos a reducir la exposición comunitaria a COVID-19. Pedimos a la comunidad que posponga eventos sociales, incluso si es el fin de semana o una ocasión especial como cumpleaños, quinceañeras, baby showers y cenas con familiares y amigos que no viven con usted. Esto incluye las actividades festivas tradicionales que promueven la congregación y la mezcla de hogares. El virus que causa COVID-19 se propaga de manera muy fácil y sostenible entre las personas. Cuanto más estrechamente y más tiempo una persona interactúe con otras, mayor es el riesgo de propagación del COVID-19. Esto conduce a altas tasas de infección dentro de estas reuniones sociales.

Entendemos que reunirse con la familia es importante, sin embargo, también puede poner a sus seres queridos en riesgo de contraer COVID-19. Su sacrificio y cooperación nos ayudarán a proteger a su familia y nuestra comunidad y a que los negocios, iglesias y clases vuelvan a abrir.

Si va a reunirse con su familia, le pedimos que se reúna de manera segura y siga las instrucciones de seguridad adecuadas. Visite la Guía para reuniones privadas del Departamento de Salud Pública de California en:

<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/gu%C3%ADa-para-reuniones-privadas-10-09.aspx>.

Para maneras más seguras de celebrar Halloween y Día de los muertos mientras reduce el riesgo de COVID-19, visite la Guía de Halloween del Departamento de Salud Pública de California en: <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/COVID-19/Guia-para-celebrar-Halloween-y-Dia-de-los-Muertos-de-manera-segura-durante-la-COVID-19.aspx>.

Además de limitar las reuniones sociales, nos gustaría recordarles a los residentes que continúen tomando medidas preventivas para detener y ralentizar la propagación del COVID-19, incluso en el exterior, que incluyen:

- Lávese las manos con frecuencia
- Evite a las personas enfermas
- Quédate en casa si estás enferma
- Mantenga una distancia física de al menos seis pies
- Use una cubierta facial
- Limite los viajes no esenciales
- Evite tocarse la cara

Envíe sus preguntas por correo electrónico a publichealth@tchsa.net o llame al (530) 527-6824.

Para obtener más información sobre COVID-19, llame al 211 o visite los siguientes sitios web:

<https://211norcal.org/tehama/>

www.cdc.gov

www.cdph.gov/covid19

www.tehamacohealthservices.net

www.covid19.ca.gov